

# MENEGOTTI TECHNICAL MANUAL

## POWER TROWEL

### MPT 36 | MPT 46

**40730148** - Power Trowel MPT 36 without Engine (Prepared for Honda GX160 Engine)

**40730149** - Power Trowel MPT 36 with Menegotti 200 6,5hp Engine

**40730158** - Power Trowel MPT 46 with Menegotti 270 9,0hp Engine

**40730159** - Power Trowel MPT 46 without Engine (Prepared for Honda GX270 Engine)

#### QR-Code:



Point your cell phone or tablet camera to access the updated version of **Technical Manuals** and **Parts Catalogs** online, or click the link below to access the website.

[www.sites.google.com/view/menegotti-engenharia-docs](http://www.sites.google.com/view/menegotti-engenharia-docs)

#### Attention:

Before operate **Menegotti** equipment, read this **Technical Manual**, itself will inform and instruct the operator about the operation.  
By the way, you avoid possible working accidents and early maintenance on at the equipment.



**MENEGOTTI**  
NORTH AMERICA 

**TO PURCHASE THIS PRODUCT PLEASE CONTACT US**



**Equipment Financing and  
Extended Warranties Available**



**Discount-Equipment.com is your online resource for  
commercial and industrial quality parts and equipment sales.**

**561-964-4949**

**visit us on line @ [www.discount-equipment.com](http://www.discount-equipment.com)**

Select an option below to find your Equipment

**Search by Manufacturer**

**Search by Product Type**

**Request a Quote**

We sell worldwide for the brands: Genie, Terex, JLG, MultiQuip, Mikasa, Essick, Whiteman, Mayco, Toro Stone, Diamond Products, Generac Magnum, Airman, Haulotte, Barreto, Power Blanket, Nifty Lift, Atlas Copco, Chicago Pneumatic, Allmand, Miller Curber, Skyjack, Lull, Skytrak, Tsurumi, Husquvarna Target, Stow, Wacker, Sakai, Mi-T-M, Sullair, Basic, Dynapac, MBW, Weber, Bartell, Bennar Newman, Haulotte, Ditch Runner, Menegotti, Morrison, Contec, Buddy, Crown, Edco, Wyco, Bomag, Laymor, EZ Trench, Bil-Jax, F.S. Curtis, Gehl Pavers, Heli, Honda, ICS/PowerGrit, IHI, Partner, Imer, Clipper, MMD, Koshin, Rice, CH&E, General Equipment, Amida, Coleman, NAC, Gradall, Square Shooter, Kent, Stanley, Tamco, Toku, Hatz, Kohler, Robin, Wisconsin, Northrock, Oztec, Toker TK, Rol-Air, APT, Wylie, Ingersoll Rand / Doosan, Innovatech, Con X, Ammann, Mecalac, Makinex, Smith Surface Prep, Small Line, Wanco, Yanmar

Congratulations, you have just purchased a Menegotti product!

With the highest quality, projected and built especially to serve your needs.

This manual was elaborated to provides the informations and key instructions to use and maintain our product, in addition presents their technical characteristics.

Before use the product for the first time, read and pay attention at the informations in this manual.

The product durability only depends the way you treat it in service (operation) and the satisfactory working is consequence of yours regular work carefully.

Menegotti is prepared to offer you all technical assistance, and attend all your needs about replacement parts.

Welcome, you are part of the huge Menegotti “customers family”.

After sales Department  
and Technical Assistance MENEGOTTI.

Attention: For better comodity, store and keep this manual in a properly spot so it can be easily checked.

## Index

Menegotti Group	03
The Product	03
Safety Information	04
Component and Control Localization	07
Product Dimensions	08
Technical Specifications	09
Machine Inspection	09
Assembly and Installation of the Components	10
Starting the Engine	12
Turning off the Engine	15
Machine Operation	16
Periodic Maintenance Plan	18
Machine Transport	22
Machine Lubrication	23
Troubleshooting	25
Product Warranty	27
Warranty Term	27

# Menegotti Group

Menegotti is reference in the development of solutions in machines and tools for the Construction machinery, Handling and Lawn | Garden Segments.

A Brazilian company, present in more than 40 countries, has its headquarters in Jaraguá do Sul, Santa Catarina, units in Brazil and in the United States.

With more than 80th years of history, it is in the fourth generation of consistent and successful family management.

National leader in sales of concrete and cement mixers, it stands out in the resale and rental market.

Through its Innovation Program, it fosters creativity and competitiveness, with disruptive actions and partnerships, aimed at continuous professional and business growth.

With an organizational culture that values and encourages its constant professional and personal development, Menegotti is active in sustainable projects, which make its purpose of contribute "to build a better and more sustainable world", a reality.



## The Product

The Power Trowel MPT was developed exclusively for smoothing and finishing concrete floors where greater speed and uniformity in the surface finish is required. The equipment performs the smoothing and straightening of the concrete floor by means of the circular rotation of the trowel blades.

• **Menegotti reserves the right to make changes to the products without prior notice. Illustrations may include optional equipment and accessories, which may not be included in all standard equipment. If any information in this manual is not consistent with the physical product, consider the current product and manual for reference only.**

**For more up-to-date information, just access our website: <https://sites.google.com/view/menegotti-engenharia-docs>, or use the QR code on the cover of this manual.**

### Main features:

- \* Constructive shape of the gearbox guarantees a long service life;
- \* Its more robust design guarantees a superior finish;
- \* Adjustable handlebar height, ensuring operator comfort and ease of equipment control;
- \* It has a handle for lifting and a front carrying handle which allows the machine to be carried by only 2 people (with the other person lifting by the operating handlebar);
- \* It has a safety switch, which allows the engine to stop in case the operator loses control of the equipment;
- \* It has adjustment of the positioning of the straightening blades.

## See in more detail some features of this equipment:

- a) **SAFETY SWITCH:** Its purpose is to stop the engine in an unstable situation. Example: if the operator releases the operating handlebars;
- b) **ADJUSTABLE THROTTLE:** This speed control ("push-pull" button) can provide a speed between 50 and 130 rpm on the trowels;
- c) **BLADE FIXING ARM ADJUSTMENT:** Allows the blades to be adjusted if the blade fixing arms are damaged, caused by a fall or misuse of the equipment. It can be easily adjusted in the field for a uniform finish;
- d) **BLADES PROTECTION GRID:** protects the operator and the machine, providing a lower center of gravity, which contributes to the stability and performance of the trowel;
- e) **BLADES FIXING ARM SUPPORT:** it is more robust to ensure alignment. It also contributes to lowering the center of gravity or increasing blade performance;
- f) **ADJUSTMENT OF OPERATING HANDLEBAR:** can be positioned to provide comfort and control for any operator height;
- g) **BLADES ANGLE ADJUSTMENT KNOB:** adjusts the angle of the blades for different stages and conditions of concrete curing. Turning the handle clockwise increases the angle of the blades to the concrete. Turning the handle counterclockwise flattens or decreases the angle of the blades.

## Safety Information

This equipment, if not observed the safety recommendations, presents risks of intoxication, burns, crushing and cuts of limbs.

This manual contains notes, cautions and warnings that must be followed to avoid the possibility of misuse, damage to the machine or personal injury.



**NOTES:** Contains additional information for important procedures.

**CAUTIONS:** Important information to prevent errors that could damage the machine or its components.

**WARNINGS:** Alert you to conditions or practices that could lead to personal injury or even death!

## Operational Security

For the safe operation of the equipment, the operator must be trained or qualified.

Equipment operated improperly, or by unauthorized persons, can be dangerous. Training is the responsibility of the employer and must be provided by a qualified professional.



- \* **NEVER** allow untrained people to operate the equipment;
- \* **ALWAYS** read, understand and follow the Instruction Manual procedures before operating the equipment;
- \* **ALWAYS** make sure that the operator is familiar with proper safety precautions and operating techniques before using the equipment.



- \* **NEVER** operate the trowel in applications it is not intended for;
- \* **NEVER** change or disable operational and safety functions;
- \* **NEVER** use accessories not recommended by Menegotti for the trowel. It can cause damage to the equipment and/or injury to the user;
- \* Menegotti will **NOT** be responsible for any accident due to equipment modifications. Such changes will void the warranty;
- \* **ALWAYS** use caution and common sense when operating the trowel.



- \* **ALWAYS** in case of damaged or missing parts, contact Menegotti immediately, for replacement;
- \* **ALWAYS** with the machine off, carry out a daily inspection of the parts of the equipment. In case of problems, immediately contact the Menegotti Authorized Service.



- \* **ALWAYS** avoid contact with hot surfaces, contact with these areas can cause severe burns;
- \* **ALWAYS** before performing any operation or maintenance, allow the engine to cool down.



- \* **NEVER** use the equipment in closed places (without ventilation). Engine exhaust gases contain carbon monoxide; exposure to carbon monoxide can cause loss of consciousness and can lead to death;
- \* **NEVER** ingest fuel or inhale its vapors, and avoid skin contact. In case of skin contact, wash the affected surface immediately. If fuel comes into contact with operator's eyes, flush immediately with water and seek medical attention as soon as possible.



- \* **NEVER** leave the machine running unattended;
- \* **ALWAYS** wear protective clothing when operating equipment. Wear safety glasses or goggles, ear protection and safety shoes;
- \* **ALWAYS** keep hands, feet and loose clothing away from the moving parts of the equipment.

## WARNINGS:



- \* **DO NOT** refuel the engine when it is hot or running;
- \* **DO NOT** refuel near a confined area, areas with sparks, flames, smoke or any restricted area;
- \* **DO NOT** spill fuel when refueling the engine. Always clean up any fuel spills.



- \* **DO NOT** smoke when operating the trowel and/or refueling the engine;
- \* **DO NOT** smoke near a confined area, areas with sparks, flames, smoke or any restricted area.



- \* **ALWAYS** replace the fuel tank cap after refueling;
- \* **ALWAYS** check the fuel hoses, fuel tank cap and fuel tank for leaks before starting the engine. Do not start the machine if there are fuel leaks or the fuel tank cap or tank is loose.



- \* **ALWAYS** turn off the engine when the trowel is not being operated;
- \* **ALWAYS** ALWAYS avoid contact with the exhaust and engine parts, and wait until it has cooled down before doing any maintenance or service;
- \* **NEVER** use the choke to stop the engine.

## Services security:

Poorly maintained equipment can become a safety hazard! In order for the equipment to operate safely and properly for a long period of time, periodic maintenance and occasional repairs are necessary.

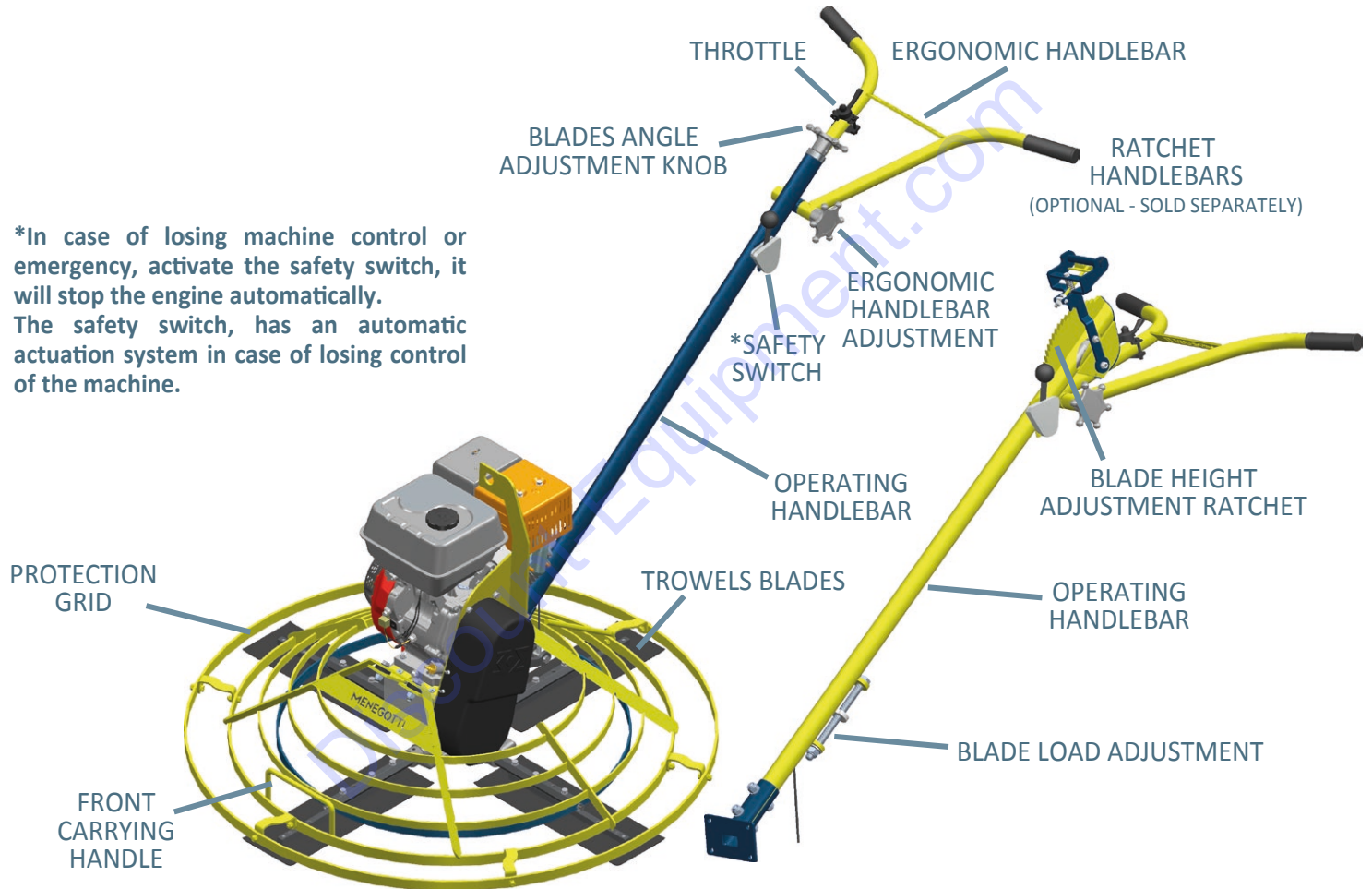
## WARNINGS:

- \* **DO NOT** attempt to clean or repair the equipment while it is in operation;
- \* **DO NOT** operate the equipment without safety devices and protections or without operating conditions;
- \* **DO NOT** operate the equipment without the air filter;
- \* **DO NOT** remove the air filter element, pre-filter or air filter cover while the equipment is operating, as this may damage the engine;
- \* **DO NOT** allow anyone to stand or lean on the machine during operation;
- \* **ALWAYS** stop the engine and disconnect the spark plug wire before doing any procedure;
- \* **ALWAYS** keep the safety switch set and in good operating condition at all times. Do not use the Power Trowel if this switch is not working. The equipment will automatically stop if the operator loses control of it;
- \* **ALWAYS** make sure the safety stop switch has the lever released (in the down position) before starting to use the Power Trowel. Keep your hands firmly on the operating handlebars while operating the equipment;
- \* **ALWAYS** perform periodic maintenance as recommended in the Instruction Manual.



# Component and Control Localization

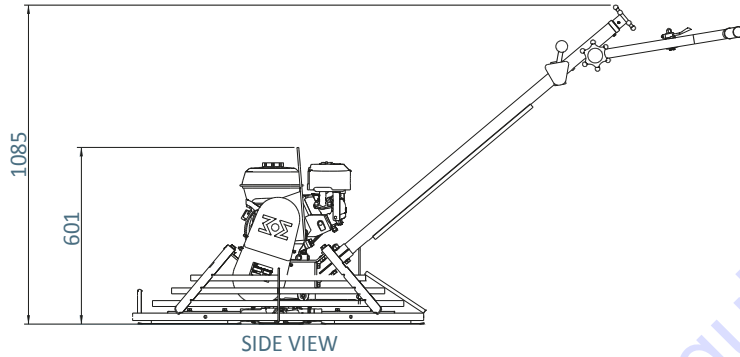
\*In case of losing machine control or emergency, activate the safety switch, it will stop the engine automatically. The safety switch, has an automatic actuation system in case of losing control of the machine.



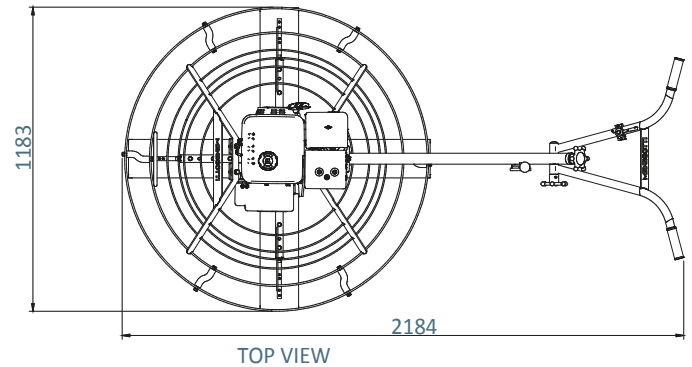
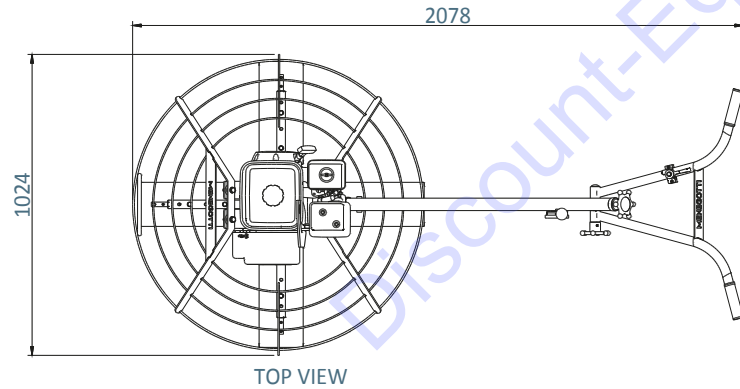
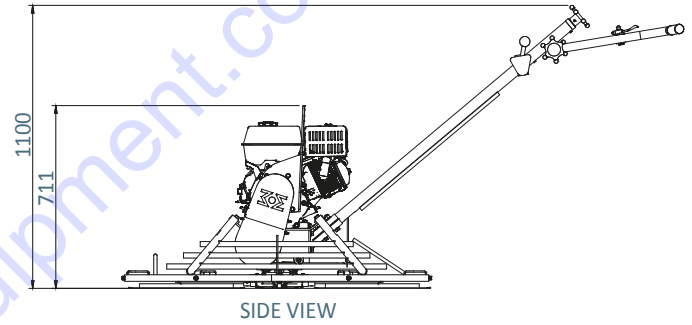


# Product Dimensions

MPT 36



MPT 46



## Technical Specifications

SPECIFICATIONS	MPT 36		MPT 46	
Code	40730148	40730149	40730159	40730158
Motor	Honda GX160*	Menegotti 200	Honda GX270*	Menegotti 270
Power - hp	5,5	6,5	9,0	9,0
Operating mass - kg	89		113	
Reach diameter - cm	90		117	
Number of blades	4		4	
Flotation disk - cm	94		119,4	
Total weight (with packaging and motor) - kg	115		128	

\*Equipment prepared to receive the respective engine.

## Machine Inspection

Inspection must be performed before each operation of the equipment and in accordance with the maintenance plan. For more information, consult the maintenance section. If one of the following items is found, the error must be corrected before using the equipment.

1. Read the trowel manual and also the engine manual equivalent to the equipment purchased;
2. Analyze if there are signs or defects present in the equipment, verify that all protections are positioned in their correct places;
3. Check the engine and gearbox oil level, top up if necessary. The engine will not start without oil. The Power Trowel blades are already lubricated;
4. Check the fuel level and top up if necessary. Always use clean fuel. The use of adulterated fuel can damage the fuel system, make an adequate supply to avoid a risk of fire. Do not mix oil with gasoline;
5. Check for oil and fuel leaks;
6. Check that the air filter is clean. Excessive dust in the filter will cause the engine to not work under normal conditions and cause damage to the engine;
7. Check if the blades are correctly fixed;
8. Perform a visual inspection of the trowel. Check that all screws are tight and the mechanical components are in perfect working order;
9. The safety stop switch must operate freely and must always be kept in that state;
10. With the key in the OFF position, the engine must not start or run.

# Assembly and Installation of the Components

**STEP 1** - Unpack the assembled operating handle.

Make sure that no damage was done during transport.

Assemble the operating handle on the bracket, attached to the gearbox, using:

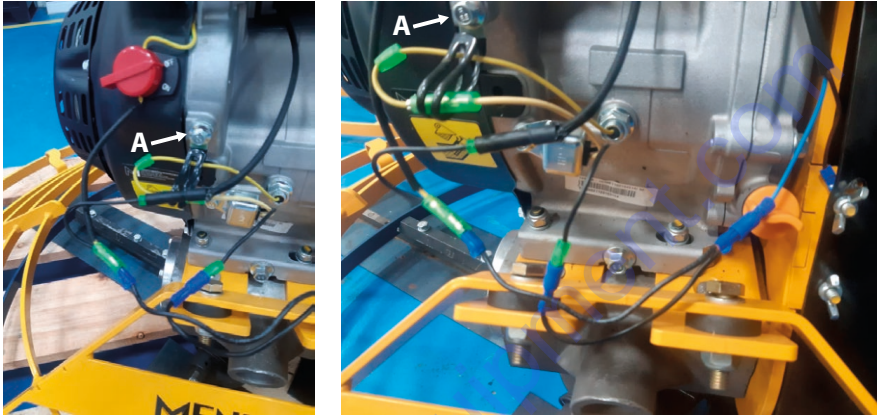
02 M12x70mm bolts + 04 M12 washers + 02 M12 locking hex nuts.



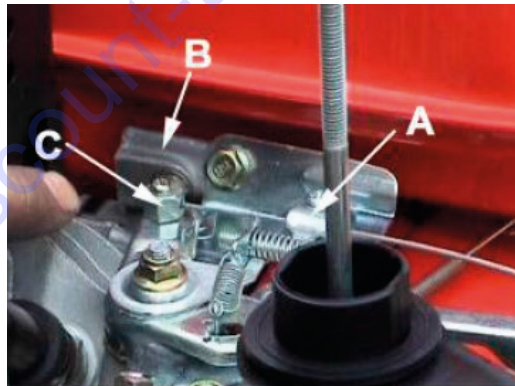
**STEP 2** - With the operating handlebar assembled, connect the blade tilt adjustment cable, using the 02 M6x8mm allen screw.



**STEP 3** - Connect the blue wire of the safety device (which comes from the operating handlebars) to the engine and connect the terminal of the brown wire to the screw (A), as shown in the images below.



**STEP 4** - Make sure the operating handlebar throttle lever moves forward when it is operated. Remove the engine breather cap. Loosen the cable adjustment lock (A). Then make sure that the engine throttle lever (B) moves forward when operated. Insert the cable into the hole outlet (C). With the parts in place, put the cable exit clasp (A) and tighten the screw.

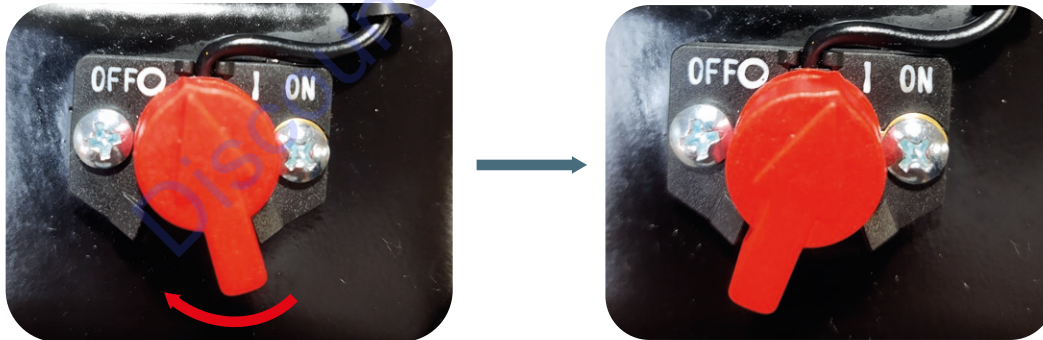


# Starting the Engine

1. Open the fuel valve located under the fuel tank, moving the switch from the “OFF” position to “ON”, as shown in the figures below;



2. Position the engine stop switch from the “OFF” position to the “ON” position, as shown in the figures below;



3. Move the throttle lever/rod to approximately 1/4 of its full travel (25% throttle), as indicated in the following figure;

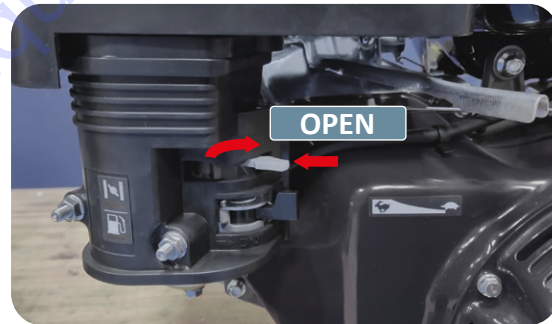


**ATTENTION:** If this value is exceeded (25%), there is a risk that, when starting the engine, it will have enough capacity to make the machine work without the operator being prepared to start operations, a fact that can result in accidents or damage to the machine.

4. To start a cold engine, move the choke lever to the CLOSED position.

- To restart a warm engine, leave the choke lever in the OPEN position.

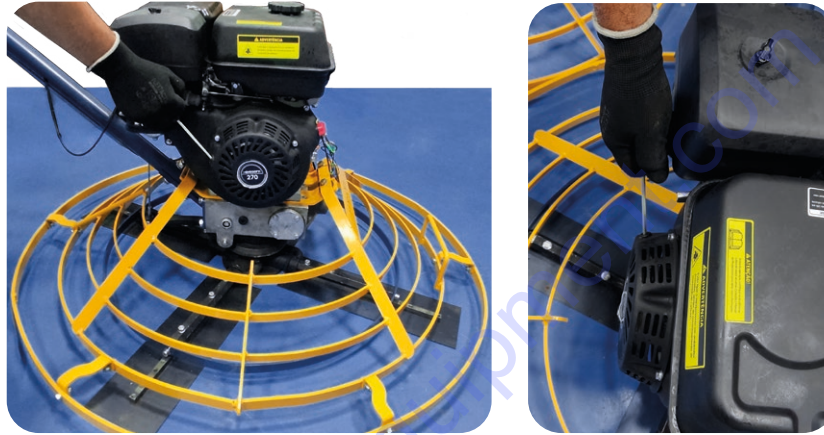
If the choke lever was moved to the CLOSED position to start the engine, gradually move it back to the OPEN position as the engine warms up.



**Note:** This can change its physical appearance and position depending on the machine, including the direction for opening or closing, so pay attention to the signs containing information regarding actions, movements and directions.

**ATTENTION:** Step 4 is valid only in cases of cold start, in case of hot start, disregard this step, that is, it is **NOT** necessary to activate the choke. In cases where the engine is at an "average temperature" to the point that it does not fit into any of the starting categories, that is, hot or cold, open the choke in order to have 50% of its actuation, soon after, just follow the instructions for the other steps as normal.

5. Pull the starter rod/handle slightly to correctly fit the internal components until it offers a slight resistance to movement, as shown in the following figures;



**ATTENTION:** This first movement must be smooth for the correct fitting of the components shown in the following figures. Once the rods open and fit into the limiting walls, if the movement is sudden and not continuous, the fitting may not occur as it should, a fact that compromises the internal walls of this system, and also reduces the life of the retractable starter rope.



6. Pull the starter rod/knob continuously, quickly and firmly to start the engine;



**ATTENTION:** Both the pulling and returning movement of the retractable starter rod/handle must be firm and continuous, in order to avoid breakage of internal components. To perform the correct movement, just pull the rod to the position that offers a little resistance, which indicates the ideal fit of the internal components, and from this point on, continue the movement in a continuous, fast and firm way, without sudden movements, the same is valid for returning the rod to the initial position, that is, do not release the rod/handle while the rope is stretched out of the housing.

7. When the engine starts, return the choke rod to the “Closed” position, and move the throttle rod to a position of 50 to 75% of the throttle so that it is continuous;
8. If the engine does not start after 3 attempts, open the choke slightly to prevent drowning and repeat the entire engine starting process;
9. Let the engine warm up for 3 to 5 minutes before using it under load, that is, in full operation;
10. Always operate the engine with the throttle rod fully open (100%) when the machine/equipment is in operation.

## Turning off the Engine

1. Turn off the throttle to the idle position;



2. Place the engine switch in the “0” (OFF) position, turning it counterclockwise;
3. Close the fuel cock by moving the tap level switch to the closed (OFF) position, being to the left.

**NOTE: These starting instructions are general guidelines only. Consult the engine manual for specific instructions.**

## Machine Operation

Never remove or alter safety guards, as they play an important safety role for the operator. Always check the state of conservation of the equipment's protective shields.

If any of these are damaged or missing, do not use the equipment until it has been replaced or repaired.

Do not operate the equipment if you are sick, tired or under the influence of alcohol.

If the operator finds himself in a risky situation, the equipment must be turned off immediately and the supervisor or person in charge takes measures to eliminate these risks. It is necessary to inform the manufacturer of any risk event or accident with the equipment.

### Operating the machine:

After starting the engine as instructed, hold the operating handlebars firmly with one hand and move the throttle to the ACCELERATE position to activate the trowels blades.

### Smoothing operation:

When the concrete is already at the ideal curing stage to receive the trowel's weight, place the equipment over this area. Turn on the equipment and adjust the blades as previously explained.

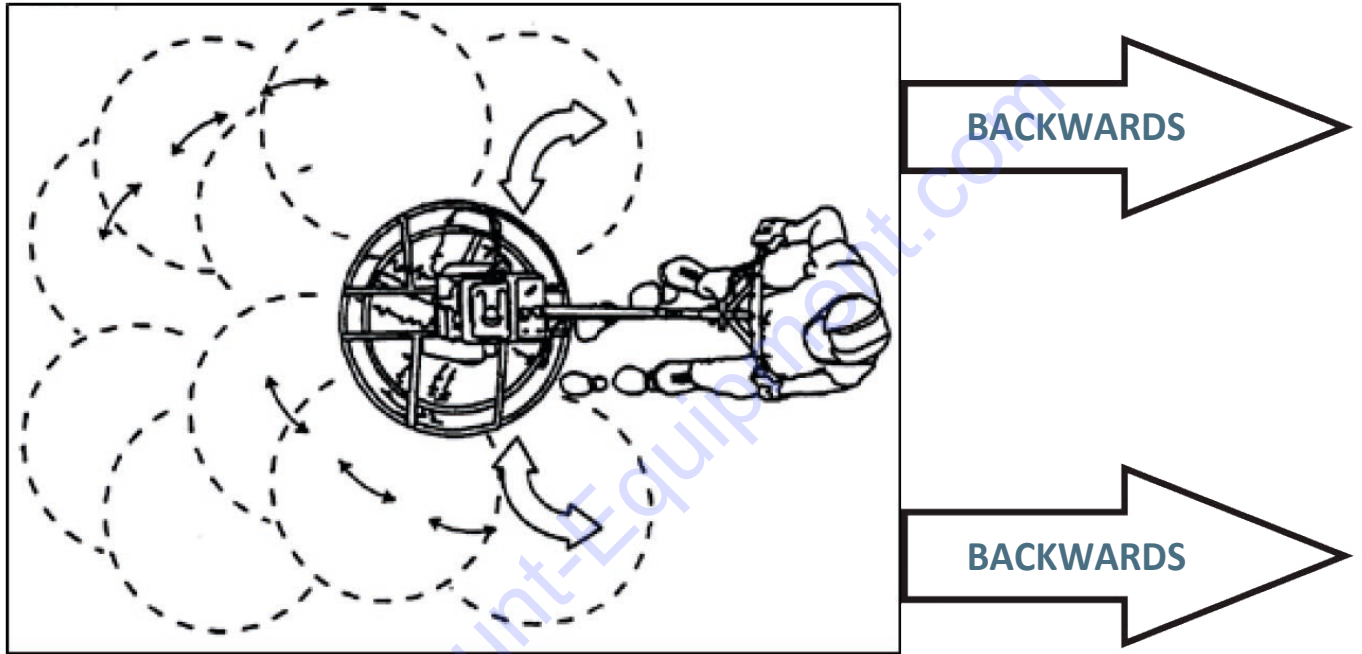
Use the tilt adjuster to adjust the blades - they must be as close to the concrete as possible and the operator must hold the equipment strong enough to prevent it from losing its stability.

Guide the blades over the concrete in a circular a circular, backward motion. Under normal conditions, it should be able to float in a 30 x 30 meter area in approximately 15 minutes. This operation will bring the water to the surface, allowing for a finer finish to the smoothed area.

### Maneuver Operation:

During final finishing, adjust the height of the blade inclination to approximately 6 to 10mm. If the blades begin to sink into the concrete, decrease the tilt height.

As the following explanation shows, it is possible to understand the application of the Power Trowel in the backward direction.



- To move the trowel to the left of the operator, lift the operating handlebar and to move it to the right, push the handlebar down;
- The best method for finishing concrete is to slowly maneuver the trowel backwards, swiveling the blades from side to side. This will cover any marks that still exist in the wet cement;
- Remember! If you stop operating the Power Trowel, step away from the machine, and only when it has stopped completely can you resume using it. **NEVER** use the trowel on surfaces that are already dry/cured, as this may damage the blades, and will not produce any troweling effect.

# Periodic Maintenance Plan

## General machine maintenance plan:

	Daily and before starting	Every 2 weeks or 50 hours	Every month or every 100 hours	Every 2 months or 200 hours	Annually or every 2000 hours
Visual inspection of all equipment	X				
Check crankcase and engine oil level	X				
Check that the fuel hose is cracked or leaking	X				
Check fuel level	X				
Check and retighten screws	X				
Check the belts	X				
Check and clean air filter, if necessary		X			
Check and change blades, if necessary		X			
Lubricate the blade fixing arm, bearing seat and clutch		X			
Clean and check spark plug			X		
Grease all grease points				X	
Remove, clean, reinstall and lubricate the blade fixing arm and bearing seat				X	
Remove, clean and reinstall the clutch				X	
Check and replace the arm bushings and shaft seals, if necessary					X
Check throttle cable wear					X
Adjusting the speed of the blades					X

## General engine maintenance plan:

ITEM H - HONDA ENGINE   M - MENEGOTTI ENGINE		In all operations	First month or 20Hrs	Every 3 months or 50Hrs	Every 6 months or 100Hrs	Every year or 300Hrs
Engine oil	Check level	H M				
	Change		H M		H   M	
Gearbox oil (applicable types)	Check level	H M				
	Change		H M		H   M	
Air filter	Check	H M				
	Clean			H [1]   M[1]	H*[1]	
	Replace					H**   M**
Sediment cup	Clean				H   M	
Spark plug	Check and adjust				H	
	Check and clean				M	
	Replace					H   M
Spark arrestor (optional)	Clean				H M	
Idle speed	Check and adjust					H [2]   M [2]
Valve clearance	Check and adjust					H [2]   M [2]
Combustion chamber	Clean		H - Every 500hrs [2]   M - Every 300hrs [2]			
Fuel tank and filter	Clean				H [2]	M [2]
Fuel tube	Check		H [2] and M [2] - Every 2 years (Replace if necessary)			

\* Internal vent carburetor with dual element type only;

- Cyclone type every 6 months or 150 hours;

\*\* Replace only the paper filter element;

- Cyclone type every 2 years or 600 hours;

[1] More frequent service when used in dusty areas

[2] These items must be performed by the maintenance service or trained professionals with appropriate tools.

## Belt maintenance:

**WARNING:** NEVER attempt to check the belt with the engine running. Serious injuries can occur.



To service or replace the belt, first remove the top cover and check the belt tension. The belt tension is adequate if the belt is between 10 to 15 mm slack when pressed hard with the finger between the axles.

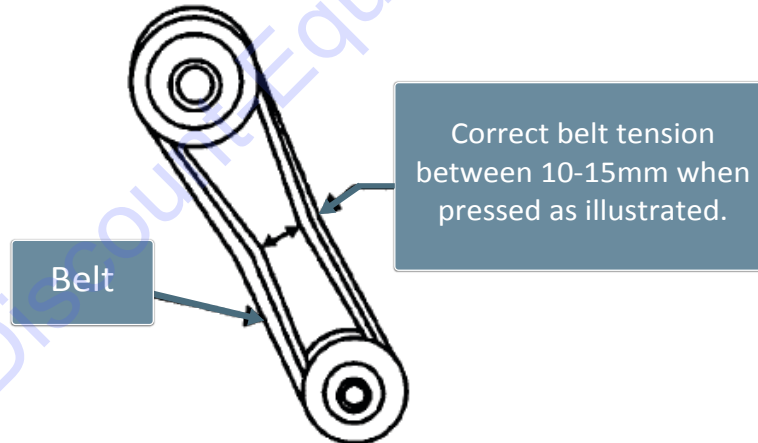
Loose or worn belts reduce the power and efficiency of the transmission, causing poor vibration and shortening the life of the belt itself.

Belt replacement:

1. Remove the upper and lower belt covers.
2. Wrap a star key around the pulley fixing screw in order to lock it.
3. Wrap a cloth in the middle of the belt on the left side, pull it back tightly so as to remove the belt from the pulley.

Belt reinstallation:

1. Wrap the belt to lower the pulley.
2. Push the belt to the left side of the upper clutch, in the same way as for removal.
3. Turn the pulley clockwise by compensating with the star key, so that the belt comes back.

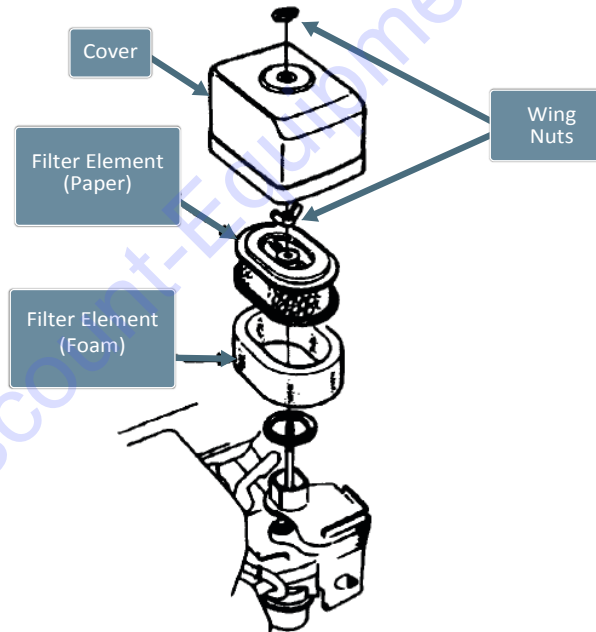


## Air filter maintenance:

Air filter maintenance is important for engine performance, since a clogged air filter can cause poor engine starting, power failure, and premature engine wear.

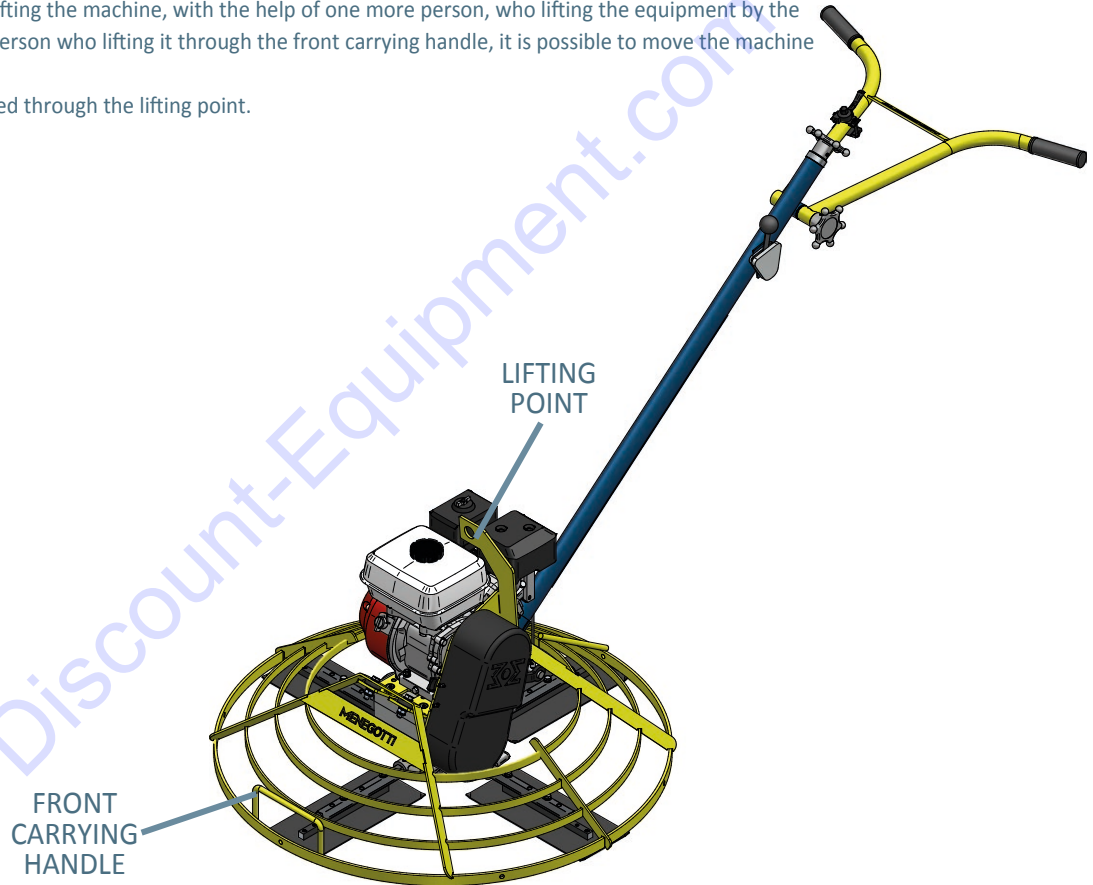
To perform the maintenance of the filter elements the following items must be followed:

1. Loosen the wing nut and remove the air filter cover, also removing the filter elements;
2. Check the condition of the filter elements and, if necessary, replace them;
3. If only cleaning is required, blow a jet of compressed dry air through the air filter cartridge from the inside, moving up and down until all dust is removed;
4. Reassemble the filter elements and close the cover.



# Machine Transport

- \* Always turn off the engine when transporting the machine;
- \* Make sure that the lifting device (winch, hoist, others) has sufficient capacity to move the machine (see the weight of the Power Trowel on the nameplate);
- \* Use a front carrying handle when lifting the machine, with the help of one more person, who lifting the equipment by the operating handlebars, and another person who lifting it through the front carrying handle, it is possible to move the machine from one place to another.
- \* The machine can also be transported through the lifting point.









# Troubleshooting

SYMPTOM	PROBLEM	SOLUTION
Engine doesn't work properly or doesn't start.	Safety Stop Switch malfunction?	Make sure the safety stop switch is "ON" or change it, if necessary.
	Fuel?	Check the fuel system. Make sure fuel is getting to the engine. Check that the fuel filter is not clogged.
	Ignition?	Check that power is coming to the ignition key and that it is working properly.
Safety stop switch doesn't work.	Bad connection?	Change the switch.
	Loose cable connector?	Check the cable. Replace, if necessary.
	Other problems?	Consult the engine manufacturer's manual.
The machine has a noticeable wavy movement during operation.	Main axis?	The output mainshaft of the gearbox assembly should be checked for straightness tolerance. The mainshaft must operate in a straight line and cannot vary more than 0.08 millimeters in the coupling point of the crosshead.
	Fork?	Make sure that both ends of the adjustment fork evenly tighten the adjustment flange. Replace the adjustment fork if necessary.
	Blade position?	Check and make sure that each blade is adjusted so that it is level with all the other blades.
Clutch slipping or unresponsive by varying engine speed.	Worn belts?	Change the belts.
	Dirty clutch?	Disassemble and clean the clutch.
	Worn or defective clutch?	Replace the clutch.
	Worn gearbox bearing?	Turn the input shaft by hand. If the shaft turns with difficulty, check the input and output shaft bearings. Replace if necessary.
	Worn or broken gears in the gearbox?	Check that the housing shaft turns when the input shaft is rotated. Replace both the shaft and the worm gear in the assembly.

SYMPTOM	PROBLEM	SOLUTION
The blades are moving irregularly	Blades?	Make sure that the blades are in good condition, without excessive wear. Finishing blades must measure at least 5cm wide for each side, counting from the fixing bracket (which is in the center of the blade) to its end.
	Blade crosshead?	Check that all blades are set to the same pitch angle as measured on the blade holders.
	Blade arm bent?	Check the crosshead for curvature in the arms of the blades. If one of the arms is bent more than the other arms, replace it immediately.
	Arm bush?	Check the tightness of the paddle arm bushings. This check can be done by moving the arms up and down. If there is more than 3.2mm of play at the end of the arm, the bushings must be replaced. All bushings need to be changed at the same time.
	Worn bearing?	Check the bearing by turning it on the crosshead. If there is a variation greater than 0.5 millimeters, replace it.
	Bearing bush?	Check it by swinging the cross. If the crosshead skews more than 2.4 millimeters measured on the outside diameter of the collar, replace the bearing bushing.
	Worn thrust bearing?	Check thrust bearing to see if it is rotating freely, replace if necessary.

## Product Warranty

The conditions and terms of this warranty are non transferable and go into effect on the date of purchase of this equipment, proven by presentation of the sales invoice issued to the first end user. At the time of delivery of the equipment, the customer must be provided with the information and technical orientations according to the contents of this manual.

Not, however, included in this warranty are defects arising from improper use, negligence, imprudence or malpractice, nor are repairs or alterations to any part and/or component of the equipment. Also not included are: the assembly of any sets of parts by technicians not from the Factory itself or from an Authorized Technical Assistant, application other than which it was specified, mechanical or electrical overloading as well as lack of phase, use in environments for which it was not designed, incorrect voltages and frequencies, incorrect lubrication, damage caused by accidents of any nature, such as floods, gales, fire, landslides or due to transportation.

Removal or any alteration to the series numbers originally placed on the product will render the warranty null, where the Sales invoice and Warranty Certificate must be presented in relation to the equipment in question.

This warranty is limited to the repair, replacement of parts or assembly of parts in which, through examination by a Menegotti Authorized Technical Assistant with prior authorization from the Factory, any manufacturing defect will be verified. This repair or replacement will be performed by the authorized Technical Assistant, where the purchaser will be responsible for risks and expenses arising from transport to and from the authorized Technical Assistant, and where labor and parts will not be charged according to the terms of this warranty.

This warranty replaces any other warranty, implicit or explicit, as well as all any obligation or responsibility on the part of our company in relation to the above mentioned product.

**MENEGOTTI Post Sales Department and Technical Assistance.**

## Warranty Term

By the present CERTIFICATE provided from original purchaser, Menegotti guarantees this product against manufacturing defects, for a period of 12 (twelve) months, counted from the invoice issue date of the first final consumer. The components of daily use such as: bearings, clutch disc, gears, tires, brake shoes, etc. are not included in the warranty.

This warranty includes spare parts and repair against manufacturing defects duly verified by the factory or Authorized Technical Assistance. The warranty for this product will be void if it suffers damage caused by accidents, natural events, application outside the specification, or in the case of alterations or repairs by a person or workshop not authorized by Menegotti. The product freight charges, including the technical assistant or factory, are borne by the consumer.

If the equipment is purchased with the engine warranty covers defects arising from the internal engine manufacture. Not covered by warranty defects of: broken or crushed shell due to carelessness in transporting/or storage, energization of the motor coupling or out specification defects, general misuse and /or incorrect installation, overcharging due to lack or excess of phase and use of voltage out of the specification.

Aware of this term,

**Customer:** \_\_\_\_\_  
**Model:** \_\_\_\_\_ **Serial Number:** \_\_\_\_\_  
**City:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*Customer*

\_\_\_\_\_  
*Menegotti Authorized Service*

# MANUAL TÉCNICO MENEGOTTI

## ALISADORA DE CONCRETO

### MPT 36 V2 | MPT 46 V2

**40730148** - Alisadora de Concreto MPT 36 sin Motor (Preparado para Motor Honda GX160)

**40730149** - Alisadora de Concreto MPT 36 con Motor Menegotti 200 6,5HP

**40730158** - Alisadora de Concreto MPT 46 con Motor Menegotti 270 9,0HP

**40730159** - Alisadora de Concreto MPT 46 sin Motor (Preparado para Motor Honda GX270)

#### QR-Code:



Apunte la cámara de tu teléfono celular para acceder a la versión actualizada de los **Manuales Técnicos** y **Catálogos de Piezas** en línea, o haga clic en el enlace a continuación para acceder al sitio web.

[www.sites.google.com/view/menegotti-engenharia-docs](http://www.sites.google.com/view/menegotti-engenharia-docs)

#### Atención:

Antes de operar el equipamiento **Menegotti**, lea este **Manual Técnico**, donde el mismo informará e instruirá al operador sobre el funcionamiento del producto.

Así, evitas posibles accidentes de trabajo y mantenimientos prematuros del equipamiento.



**MENEGOTTI**<sup>®</sup>  
CONSTRUCCIÓN

Enhorabuena, acaba de adquirir un producto Menegotti.

Con la más alta calidad, diseñado y construido especialmente para servirle a la medida de sus necesidades.

Este manual ha sido elaborado para proporcionarle la información y información e instrucciones necesarias para el uso y mantenimiento de nuestro producto, además de presentar los datos referentes a sus características técnicas.

Antes de utilizar el producto por primera vez, lea atentamente esta información.

La durabilidad de su producto depende únicamente del trato que reciba en servicio (funcionamiento) y un funcionamiento satisfactorio es el resultado de su cuidadoso trabajo, realizado de forma regular.

Menegotti está preparada para ofrecerle toda la asistencia técnica necesaria, así como para atender sus necesidades de repuestos.

Bienvenido, formas parte de la gran "familia de clientes" de Menegotti.

Departamento de posventa,  
Departamento y Asistencia Técnica de MENEGOTTI.

**Atención:** Para su comodidad, guarde este manual en un para poder consultarlo siempre que sea necesario.

## Índice

Grupo Menegotti	03
El Producto	03
Información de Seguridad	04
Localización de Componentes y Controles	07
Dimensiones del Producto	08
Especificaciones Técnicas	09
Inspección de la Máquina	09
Montaje e Instalación de los Componentes	10
Arrancar el Motor	12
Apagado del Motor	15
Manejo de la Máquina	16
Plan de Mantenimiento Periódico	18
Transporte de la Máquina	22
Lubricación de la Máquina	23
Solución de Problemas	25
Garantía del Producto	27
Plazo de Garantía	27

# Grupo Menegotti

Menegotti es referencia en el desarrollo de soluciones en máquinas y herramientas para los segmentos de Construcción Civil, Manejo de Cargas Livianas y Jardinería en Casa y en el Campo.

Empresa brasileña, presente en más de 40 países, tiene sede en Jaraguá do Sul, Santa Catarina, unidades en Brasil y Estados Unidos.

Con más de 80 años de historia, se encuentra en la cuarta generación de gestión familiar consistente y exitosa.

Líder nacional en venta de hormigoneras, se destaca en los mercados de reventa y alquiler.

A través de su Programa de Innovación, fomenta la creatividad y la competitividad, a través de acciones disruptivas y alianzas, orientadas al crecimiento profesional y empresarial continuo.

Con una cultura organizacional que valora y fomenta su constante desarrollo profesional y personal, es fuertemente activa en proyectos sustentables, que hacen realidad su propósito de ayudar a construir un mundo mejor y más sustentable.



## El Producto

La Alisadora de Concreto MPT fue desarrollada exclusivamente para el alisado y acabado de suelos de concreto que requieren mayor rapidez y uniformidad en el acabado de la superficie. El equipo realiza el alisado y enderezado del suelo de concreto mediante la rotación circular de las paletas alisadoras.

**- Menegotti se reserva el derecho a realizar cambios en los productos sin previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipos y accesorios opcionales, que pueden no estar incluidos en todo el equipamiento de serie. Si alguna información de este manual no coincide con el producto físico, considere el producto real y el manual sólo como referencia.**

**Para obtener la información más actualizada, visite nuestro sitio web: <https://sites.google.com/view/menegotti-engenharia-docs>, o utilice el código QR que figura en la portada de este manual.**

### Características Principales:

- \* La forma de construcción de la caja de cambios garantiza una larga vida útil;
- \* Su diseño más robusto garantiza un acabado superior;
- \* Altura del manillar ajustable, que garantiza la comodidad del operador y un fácil control del equipo;
- \* Dispone de un punto de elevación y un asa de transporte frontal, esta última permite transportar la máquina con sólo 2 personas (con la otra persona levantando por el cabo de maniobra);
- \* Dispone de un dispositivo de emergencia que permite detener el motor en caso de que el operario pierda el control del equipo;
- \* Dispone de regulación del posicionamiento de las paletas alisadoras.

## Vea con más detalle algunas características de este equipo:

- a) **DISPOSITIVO DE EMERGENCIA:** su finalidad es detener el motor en una situación de inestabilidad. Ejemplo: si el operador afloja el manillar de operación;
- b) **ACELERADOR AJUSTABLE:** Este control de velocidad (pulsador) puede proporcionar una velocidad entre 50 y 130 rpm en las paletas;
- c) **AJUSTE DEL BRAZO DE FIJACIÓN DE LAS PALETAS:** Permite ajustar las paletas en caso de que los brazos de fijación de las paletas estén desregulados, causados por una caída o un mal uso del equipo. Se puede ajustar fácilmente en el campo para obtener un acabado uniforme;
- d) **REJILLA DE PROTECCIÓN DE PALETAS:** Protege al operador y a la máquina al proporcionar un centro de gravedad más bajo, lo que contribuye a la estabilidad y al rendimiento de la alisadora;
- e) **SOPORTE DE BRAZOS DE FIJACIÓN DE PALETAS:** es más robusto para asegurar la alineación. También contribuye a bajar el centro de gravedad o a aumentar el rendimiento de las palas;
- f) **MANILLAR DE OPERACIÓN REGULABLE:** se puede posicionar para proporcionar comodidad y control para cualquier altura del operador;
- g) **REGULADOR DE INCLINACIÓN DE PALETAS:** ajusta el ángulo de las paletas para las diferentes fases y condiciones de curado del concreto. Al girar la empuñadura en el sentido de las agujas del reloj, aumenta el ángulo de las paletas hacia el concreto. Al girar la empuñadura en sentido contrario a las agujas del reloj disminuye el ángulo de las paletas.

## Información de Seguridad

Este equipo, si no se observan las recomendaciones de seguridad, presenta riesgos de intoxicación, quemaduras, aplastamiento y cortes en las extremidades. Este manual contiene notas, precauciones y advertencias que deben seguirse para evitar la posibilidad de un uso inadecuado, daños a la máquina o lesiones personales.



**NOTAS:** Contiene información adicional sobre procedimientos importantes.

**PRECAUCIONES:** Información importante para evitar errores que puedan dañar la máquina o sus componentes.

**ADVERTENCIAS:** ¡Advierte de condiciones o prácticas que pueden provocar daños personales o incluso la muerte!

### Seguridad operativa

Para el funcionamiento seguro del equipo es necesario que el operador esté formado o cualificado.

Los equipos operados incorrectamente, o por personas no autorizadas, pueden ser peligrosos. La formación es responsabilidad del empresario y debe ser impartida por un profesional cualificado.





- \* **NUNCA** permita que personal no capacitado opere el equipo;
- \* **SIEMPRE** lea, comprenda y siga los procedimientos del Manual de Instrucciones antes de utilizar el equipo;
- \* **SIEMPRE** asegúrese de que el operador está familiarizado con las precauciones de seguridad y las técnicas de funcionamiento adecuadas antes de utilizar el equipo.



- \* **NUNCA** utilice la alisadora en aplicaciones para las que no está prevista;
- \* **NUNCA** altere o desactive las características de funcionamiento y seguridad;
- \* **NUNCA** utilice accesorios no recomendados por Menegotti para la alisadora. Esto podría causar daños al equipo y/o lesiones al usuario;
- \* **NO** nos hacemos responsables de ningún accidente debido a modificaciones en el equipo. Dichas modificaciones supondrán la pérdida de la garantía;
- \* **SIEMPRE** Utilice la precaución y el sentido común al utilizar la alisadora.



- \* **SIEMPRE** en caso de que las piezas estén dañadas o falten, póngase inmediatamente en contacto con Menegotti llamando al 0800-727-8033 para su sustitución;
- \* **SIEMPRE** con la máquina apagada, realice una inspección diaria de las partes del equipo. En caso de problemas, póngase en contacto inmediatamente con el servicio técnico autorizado de Menegotti.



- \* Evite **SIEMPRE** el contacto con superficies calientes, el contacto con estas zonas puede provocar graves quemaduras;
- \* Deje enfriar **SIEMPRE** el motor antes de realizar cualquier operación o mantenimiento.



- \* No utilice **NUNCA** el equipo en espacios cerrados (sin ventilación). Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono; la exposición al monóxido de carbono puede provocar la pérdida de conciencia y puede llevar a la muerte;
- \* No ingerir **NUNCA** el combustible ni inhalar sus vapores, y evitar el contacto con la piel. En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente la superficie afectada. Si el combustible entra en contacto con los ojos del operador, lávelos inmediatamente con agua y busque atención médica lo antes posible.



- \* **NUNCA** deje la máquina en funcionamiento sin vigilancia;
- \* Llevar **SIEMPRE** ropa de protección cuando se maneja el equipo. Utilice gafas de seguridad, protección para los oídos y calzado de seguridad;
- \* Mantenga **SIEMPRE** las manos, los pies y la ropa suelta alejados de las partes móviles del equipo.

## ADVERTENCIAS:



- \* **NO** reposte el motor cuando esté caliente o en marcha;
- \* **NO** reposte cerca de un área confinada, área con chispas, llamas, humo o cualquier área restringida;
- \* **NO** derrame combustible al repostar el motor. Limpie siempre el combustible derramado.



- \* **NO** fume cuando maneje la alisadora o cuando reposte el motor;
- \* **NO** fume cerca de un área confinada, de un área con chispas, de llamas, de humo o de cualquier área restringida.



- \* **SIEMPRE** coloque el tapón del depósito de combustible después de repostar;
- \* **SIEMPRE** compruebe que no haya fugas en las mangueras de combustible, el tapón del depósito y el tanque de combustible antes de arrancar el motor. No ponga en marcha la máquina si hay fugas de combustible o si el tapón del depósito o el tanque están sueltos.



- \* **SIEMPRE** apague el motor cuando la plancha no esté en funcionamiento;
- \* **SIEMPRE** evite el contacto con los gases de escape y las piezas del motor, y deje que el motor se enfríe antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento o servicio;
- \* **NUNCA** utilice el estrangulador para detener el motor.

## Seguridad de los servicios:

Un equipo mal mantenido puede convertirse en un peligro para la seguridad. Para que el equipo funcione de forma segura y adecuada durante un largo periodo de tiempo, es necesario realizar un mantenimiento periódico y reparaciones ocasionales.

## ADVERTENCIAS:

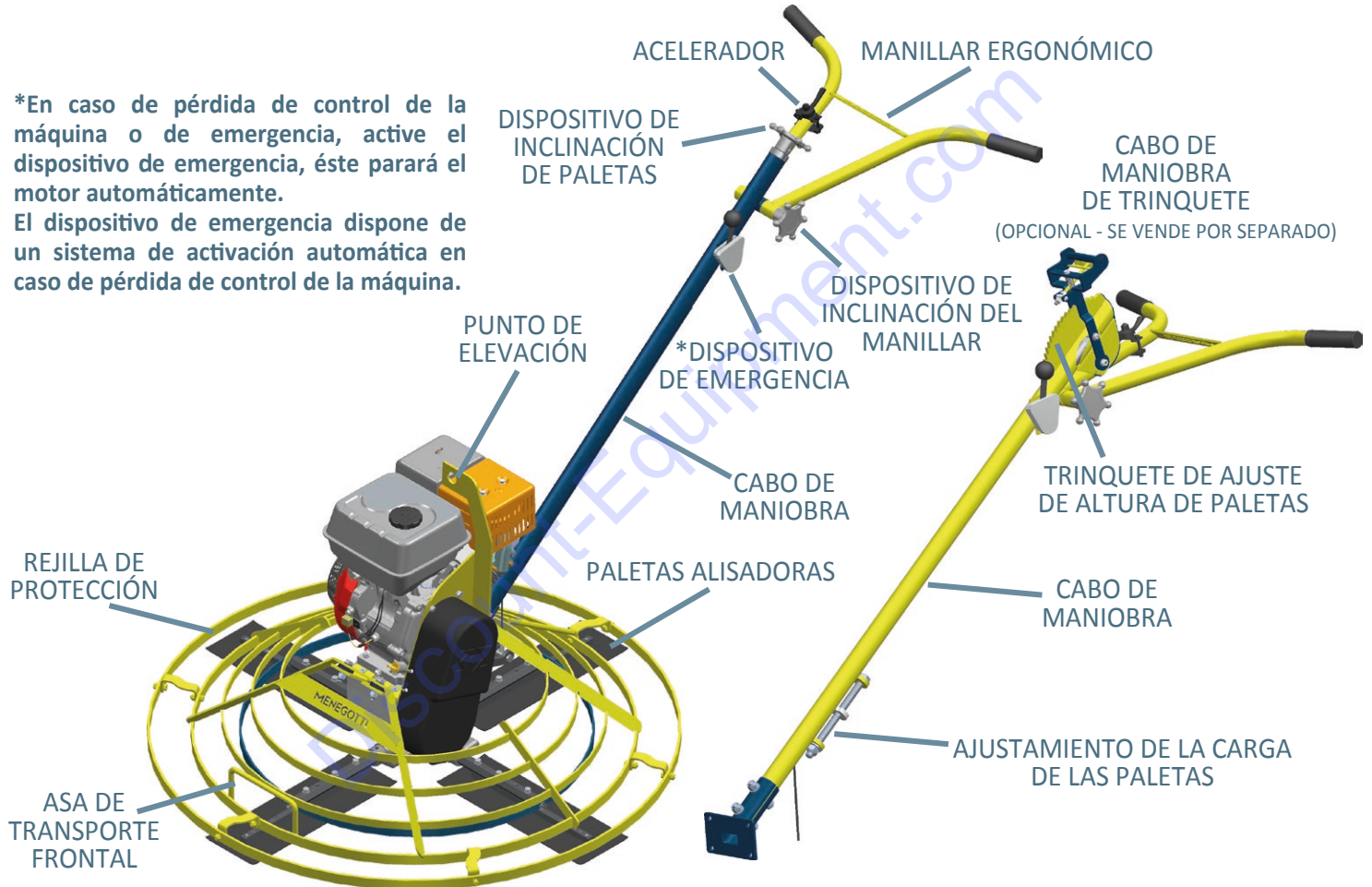
- \* **NO** intente limpiar o reparar el equipo mientras esté en funcionamiento;
- \* **NO** opere el equipo sin los dispositivos de emergencia y las protecciones o en estado de funcionamiento;
- \* **NO** haga funcionar el equipo sin el filtro de aire;
- \* **NO** retire el elemento del filtro de aire, el prefiltro o la tapa del filtro de aire mientras el equipo está en funcionamiento, ya que puede dañar el motor;
- \* **NO** permita que nadie se pare o se apoye en la máquina durante su funcionamiento;
- \* **SIEMPRE** parar el motor y desconectar el cable de la bujía antes de realizar cualquier procedimiento;
- \* **SIEMPRE** mantenga el interruptor de seguridad ajustado y en buen estado de funcionamiento en todo momento. No utilice la hormigonera si este interruptor no funciona. El equipo se detendrá automáticamente si el operador pierde el control del mismo;
- \* **SIEMPRE** asegúrese de que el interruptor de parada de seguridad tiene la palanca liberada (en posición baja) antes de empezar a utilizar la batidora.
- \* **SIEMPRE** mantenga las manos firmes en el manillar mientras maneja el equipo;
- \* **SIEMPRE** realice el mantenimiento periódico recomendado en el Manual de Instrucciones.



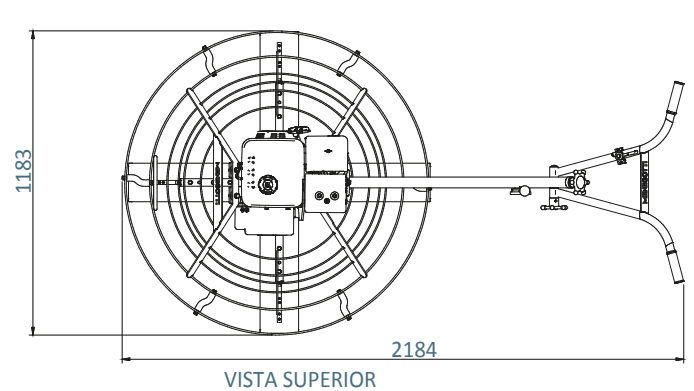
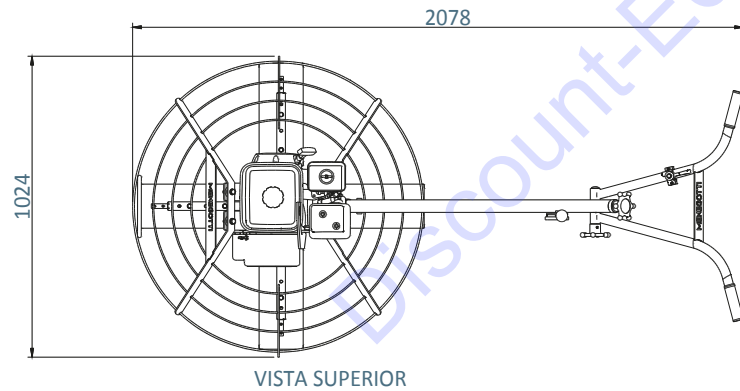
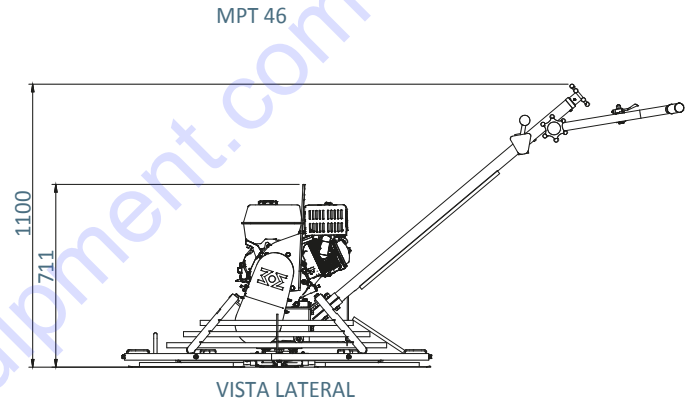
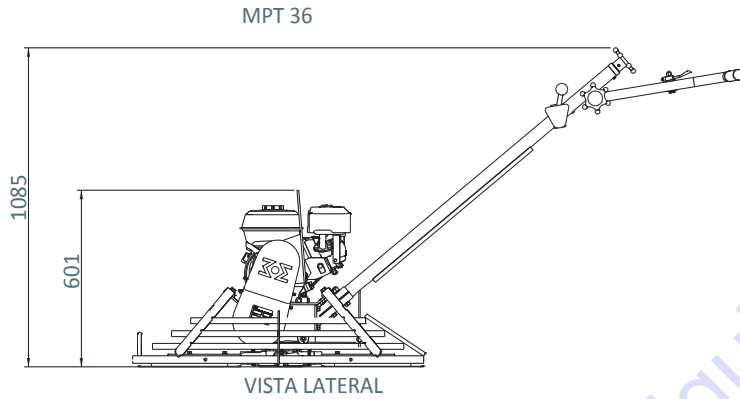
## Localización de Componentes y Controles

\*En caso de pérdida de control de la máquina o de emergencia, active el dispositivo de emergencia, éste parará el motor automáticamente.

El dispositivo de emergencia dispone de un sistema de activación automática en caso de pérdida de control de la máquina.



# Dimensiones del Producto



# Especificaciones Técnicas

ESPECIFICACIONES	MPT 36		MPT 46	
Código	40430148	40430149	40730159	40730158
Motor	Honda GX160*	Menegotti 200	Honda GX270*	Menegotti 270
Potencia - hp	5,5	6,5	9,0	9,0
Masa operativa - kg	89		113	
Diámetro de alcance - cm	90		117	
Número de paletas	4		4	
Disco de flotación - cm	94		119,4	
Peso total (con embalaje y motor) - kg	115		128	

\*Equipo preparado para recibir el motor respectivo.

## Inspección de la Máquina

La inspección debe realizarse antes de cada operación del equipo y de acuerdo con el plan de mantenimiento. Para más información, consulte la sección de mantenimiento. Si se encuentra uno de los siguientes elementos, el error debe ser corregido antes de utilizar el equipo.

1. Lea el manual de la plancha y también el del motor equivalente al equipo adquirido;
2. Analice si hay señales o defectos presentes en el equipo, compruebe si todas las protecciones están colocadas en sus lugares correctos;
3. Compruebe los niveles de aceite del motor y de la caja de cambios, rellenando si es necesario. El motor no arranca sin aceite. Las escobillas del limpiaparabrisas ya están lubricadas;
4. Compruebe el nivel de combustible y rellene si es necesario. Utilice siempre combustible limpio. El uso de combustible adulterado puede dañar el sistema de alimentación, haga un suministro adecuado para evitar el riesgo de incendio. No mezcle el aceite con la gasolina;
5. Compruebe si hay fugas de aceite y combustible;
6. Compruebe que el filtro de aire está limpio. Un exceso de polvo en el filtro hará que el motor no funcione en condiciones normales y provocará daños en el motor;
7. Compruebe que las paletas están correctamente fijadas;
8. Realice una inspección visual de la enderezadora de concreto. Compruebe que todos los tornillos están apretados y que los componentes mecánicos están en perfecto estado de funcionamiento;
9. El interruptor de parada de seguridad debe funcionar libremente y debe mantenerse siempre en ese estado;
10. Con el interruptor en posición OFF, el motor no debe arrancar ni funcionar.

## Montaje e Instalación de los Componentes

**PASO 1** - Desempaque el manubrio de operación ensamblado.

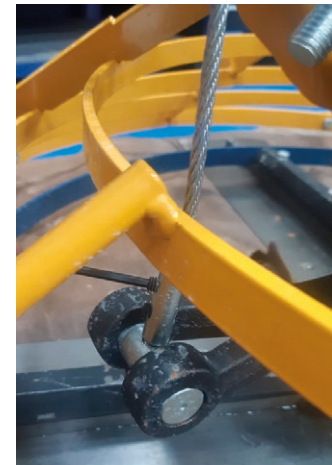
Asegúrese de que no se han producido daños durante el transporte.

Monte el manillar de operación en el soporte, fijado a la caja de cambios, utilizando:

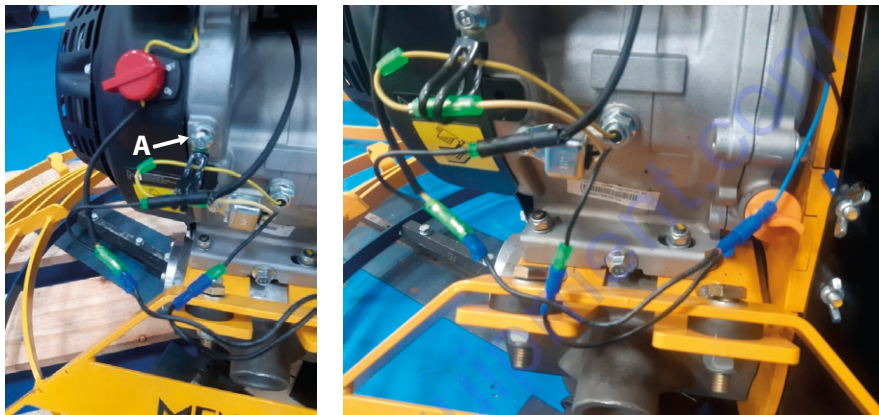
04 tornillos de cabeza hexagonal M12x70mm + 04 arandelas planas M12 + 02 tuercas hexagonales autoblocantes M12.



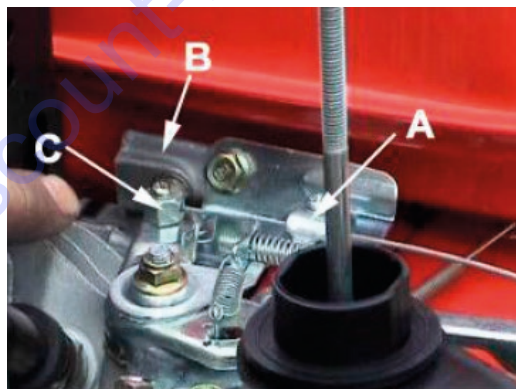
**PASO 2** - Con el manillar de operación montado, conecte el cable de inclinación manillar das paletas, utilizando los 02 tornillos allen M6x8mm.



**PASO 3** - Conecte el cable azul del dispositivo de seguridad (que viene del manillar de operación) al motor y conecte el terminal del cable marrón al tornillo (A), como se muestra en la imagen siguiente.

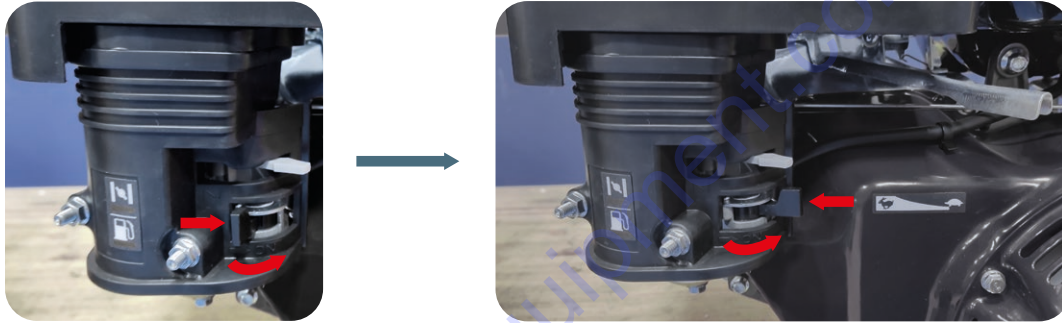


**PASO 4** - Asegúrese de que la palanca del acelerador en el manillar de operación se mueve hacia adelante cuando se acciona. Retire la tapa del respiradero del motor. Afloje el bloqueo de ajuste del cable (A). A continuación, asegúrese de que la palanca del acelerador del motor (B) se desplaza hacia adelante cuando se acciona. Introduzca el cable en la salida del orificio (C). Con las piezas en su lugar correcto, coloque el cierre de salida del cable (A) y apriete el tornillo.

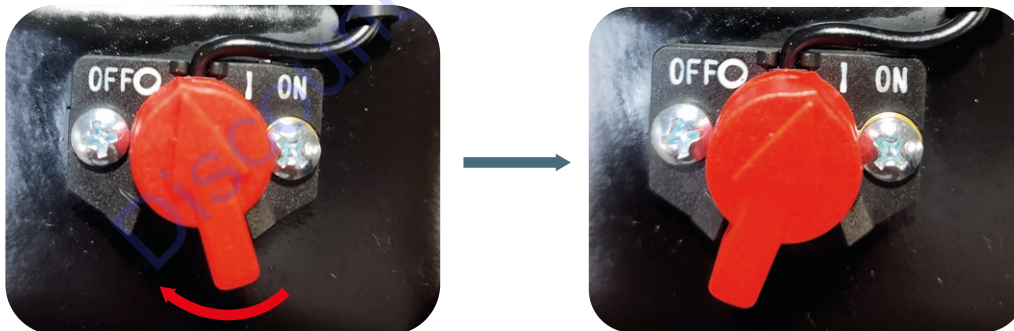


# Arranque del Motor

1. Abra el grifo de combustible moviendo el interruptor de "OFF" a "ON" como se muestra en las siguientes figuras;



2. Coloque el interruptor de parada del motor de la posición "OFF" a la posición "ON", como se muestra en las siguientes figuras;





3. Mueva la palanca del acelerador/varilla del acelerador hasta aproximadamente 1/4 de su carrera completa (25% de aceleración).



**ADVERTENCIA:** Si se supera este valor (25%), existe el riesgo de que al arrancar el motor éste tenga capacidad suficiente para hacer funcionar la máquina sin que el operario esté preparado para iniciar las operaciones, lo que podría provocar accidentes o daños en la máquina.

4. Para arrancar un motor frío, mueva la palanca del estrangulador a la posición CERRADO.

- Para volver a arrancar un motor caliente, deje la palanca del estrangulador en la posición OPEN.

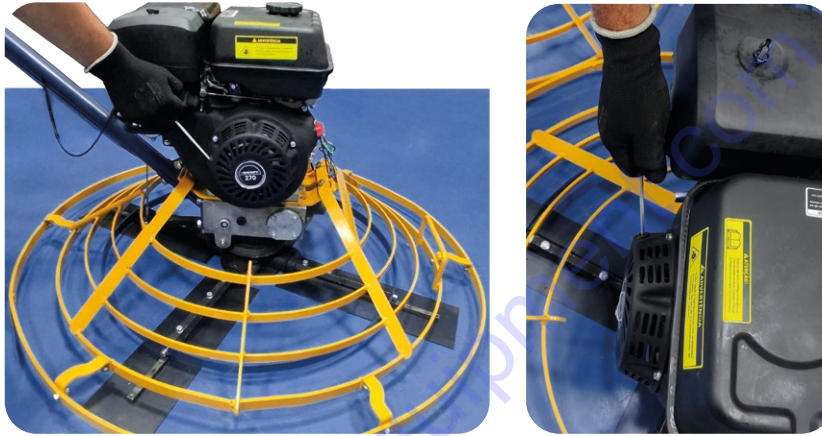
Si la palanca del estrangulador se ha movido a la posición CERRADO para arrancar el motor, muévala gradualmente a la posición ABIERTA posición cuando el motor se calienta.



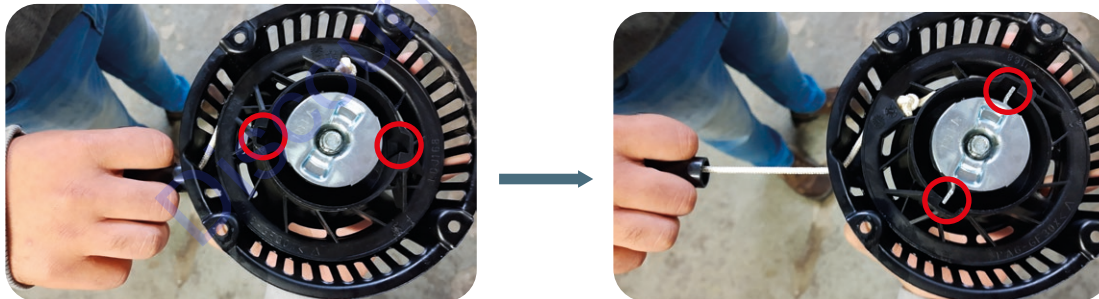
**Nota:** Puede cambiar su aspecto físico y su posición en función de la máquina, incluida la dirección de apertura o cierre, por lo que hay que prestar atención a los carteles con información sobre acciones, movimientos y direcciones.

**ATENCIÓN:** El paso 4 sólo es válido en casos de arranque en frío, en caso de arranque en caliente, prescindir de este paso, es decir, no es necesario accionar el estrangulador. En los casos en los que el motor esté a una "temperatura media", de modo que no entre en ninguna de las categorías de arranque, es decir, en frío o en caliente, abra el estrangulador para que tenga el 50% de su acción, y luego simplemente siga las instrucciones de los otros pasos normalmente.

5. Tire ligeramente de la varilla/mango de arranque para que los componentes internos encajen correctamente hasta que ofrezca una ligera resistencia al movimiento, como se muestra en las figuras siguientes;



**ATENCIÓN:** Este primer movimiento debe ser suave para el correcto montaje de los componentes mostrados en las siguientes figuras. Una vez que las varillas se abren y encajan en las paredes limitadoras, si el movimiento es brusco y no continuo, el encaje puede no producirse como debería, lo que compromete las paredes internas de este sistema, y además disminuye la vida útil de la cuerda de arranque retráctil.



6. Tire de la varilla/mango de arranque de forma continua, rápida y firme para arrancar el motor;



**ATENCIÓN:** Tanto el movimiento de tracción como el retorno de la varilla/mango del arrancador retráctil deben ser firmes y continuos, para evitar la rotura de los componentes internos. Para realizar el movimiento correcto, basta con tirar de la varilla hasta la posición que ofrezca un poco de resistencia, lo que indica el encaje ideal de los componentes internos, y a partir de este punto continuar el movimiento de forma continua, rápida y firme, sin movimientos bruscos, lo mismo es válido para el retorno de la varilla a la posición inicial, es decir, no soltar la varilla/mango mientras la cuerda está estirada y fuera de la carcasa.

7. Cuando el motor se ponga en marcha, devuelva la varilla del estrangulador a la posición "Cerrado", y mueva la varilla del acelerador a una posición de 50 a 75% de aceleración para que sea continua;

8. Si el motor no arranca después de 3 intentos, abra ligeramente el estrangulador para que no se produzca el ahogamiento y repita todo el proceso de arranque del motor;

9. Deje que el motor se caliente de 3 a 5 minutos antes de utilizarlo bajo carga, es decir, en pleno funcionamiento;

10. Utilice siempre el motor con la varilla del acelerador totalmente abierta (100%) cuando la máquina/equipo esté en funcionamiento.

## Apagar el Motor

1. Deslice el acelerador a la posición de ralentí;

2. Coloque el interruptor del motor en la posición "0" (OFF) girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj;
3. Cierre el grifo de combustible moviendo el interruptor de nivel de grifo a la posición de cerrado (OFF), estando a la izquierda.

**NOTA: Estas instrucciones de arranque son sólo directrices generales. Consulte el manual del motor para obtener instrucciones específicas.**

## Funcionamiento de la Máquina

No retire ni modifique nunca los escudos de seguridad, ya que desempeñan una importante función de seguridad para el operador. Compruebe siempre el estado de conservación de los resguardos de seguridad del equipo.

Si alguno de ellos está dañado o falta, no utilice el equipo hasta su sustitución o reparación.

No utilice el equipo en caso de enfermedad, cansancio o bajo la influencia del alcohol.

Si el operario se encuentra en una situación peligrosa, el equipo debe apagarse inmediatamente y el supervisor o responsable debe tomar medidas para eliminar estos riesgos. Debe informar al fabricante de cualquier evento de riesgo o accidente con el equipo.

### Operar la máquina:

Después de arrancar el motor según las instrucciones, sujete firmemente el manillar de mando con una mano y coloque el acelerador en la posición "ACELERANDO" para accionar las paletas enderezadoras.

### Operación de enderezamiento:

Cuando el concreto esté en la fase de curado ideal para recibir el peso de la alisadora, coloque el equipo sobre esta zona. Encienda el equipo y ajuste las paletas como se ha explicado anteriormente.

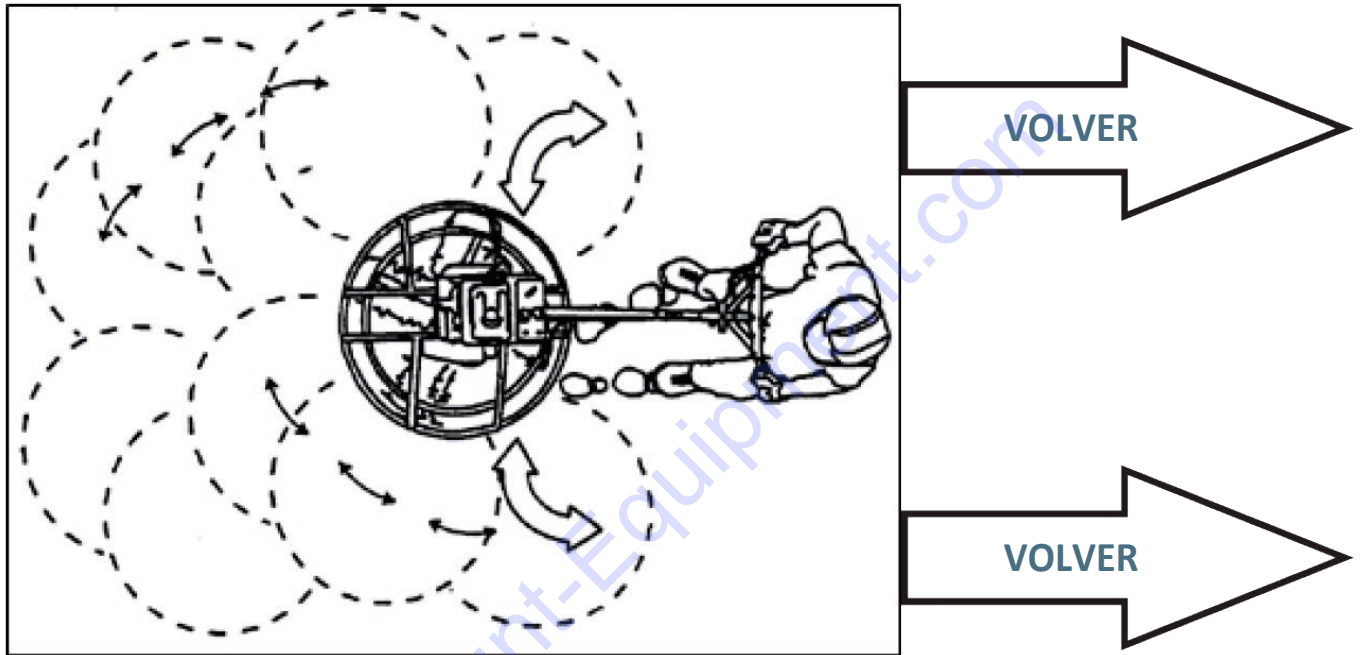
Utilice el regulador de inclinación para ajustar las palas: deben estar lo más cerca posible del concreto y el operador debe mantener el equipo lo suficientemente fuerte como para evitar que pierda su estabilidad.

Guíe las paletas sobre el concreto con un movimiento circular hacia atrás. En condiciones normales, debería ser capaz de flotar en un área de 30 x 30 metros en aproximadamente 15 minutos. Esta operación llevará el agua a la superficie, permitiendo, un acabado más fino a la zona alisada.

### Operación de maniobra:

Durante el acabado final, ajuste la altura de inclinación de las paletas a aproximadamente 6 a 10 mm. y las paletas comienzan a hundirse en el concreto, disminuya la altura de inclinación.

La siguiente explicación le ayudará a entender la aplicación del limpiaparabrisas en la dirección de retroceso.



- Para mover la lijadora hacia la izquierda del operador, levante el manillar de operación y para moverla hacia la derecha, empuje el manillar hacia abajo;
  - El mejor método para el acabado del concreto es maniobrar lentamente la alisadora hacia atrás, girando las paletas de un lado a otro. Esto cubrirá todas las marcas que aún existen en el cemento húmedo;
  - ¡Recuerda! Si deja de utilizar la Alisadora de Concreto, aléjese de la máquina y sólo cuando se haya detenido por completo podrá volver a utilizarla.
- NUNCA** utilice la alisadora en superficies que ya estén secas/curadas, ya que esto puede dañar las paletas y no producirá ningún efecto de alisado.

# Plan de Mantenimiento Periódico

## Plan general de mantenimiento de las máquinas:

	Diariamente y antes de empezar	Cada 2 semanas o cada 50 horas	Cada mes o cada 100 horas	Cada 2 meses o 200 horas	Anualmente o cada 2000 horas
Inspección visual de todo el equipo	x				
Comprobar los niveles de aceite del cárter y del motor	x				
Compruebe que la manguera de combustible está agrietado o tiene fugas	x				
Comprobar el nivel de combustible	x				
Compruebe y vuelva a apretar los tornillos	x				
Comprobar las correas	x				
Compruebe y limpie el filtro de aire si es necesario		x			
Compruebe y sustituya las paletas si es necesario		x			
Engrasar el brazo de montaje de las paletas, el asiento del cojinete y el embrague rodamiento		x			
Limpiar y comprobar la bujía			x		
Engrasar todos los puntos de engrase				x	
Retire, limpie, reinstale y lubrique el brazo de fijación de las paletas y el asiento del cojinete rodamiento				x	
Desmontar, limpiar y volver a montar el embrague				x	
Comprobar y sustituir los casquillos del brazo y juntas del eje si es necesario					x
Comprobar el desgaste de los cables del acelerador					x
Ajuste de la velocidad de las paletas					x

## Plan general de mantenimiento del motor:

ÍTEM H - Motor Honda   M - Motor Menegotti		En todas operaciones	Primer mes o 20 horas	Cada 3 meses o 50 horas	Cada 6 meses o 100 horas	Cada año o 300 horas
Aceite de motor	Comprobar el nivel	H M				
	Cambiar		H M		H   M	
Aceite de la caja de cambios (tipos aplicables)	Comprobar el nivel	H M				
	Cambiar		H M		H   M	
Filtro de aire	Compruebe	H M				
	Limpiar			H [1]   M[1]	H*[1]	
	Sustituir					H**   M**
Taza de sedimentos	Limpiar				H   M	
Bujía	Comprobar y ajustar				H	
	Revisar y limpiar				M	
	Sustituir					H   M
Parachispas (opcional)	Limpiar				H M	
Marcha lenta	Comprobar y ajustar					H [2]   M [2]
Juego de válvulas	Comprobar y ajustar					H [2]   M [2]
Cámara de combustión	Limpiar		H - Cada 500Hrs [2]   M - Cada 300Hrs [2]			
Depósito y filtro de combustible	Limpiar				H[2]	M [2]
Tubo de combustible	Compruebe		H [2] y M [2] - Cada 2 años (Sustituir si es necesario)			
* Carburador de ventilación interna sólo con el tipo de elemento doble;						
* Tipo ciclón cada 6 meses o 150 horas;						
** Sustituir sólo el elemento filtrante de papel;						
• Tipo ciclón cada 2 años o 600 horas;						
[1] Servicio más frecuente cuando se utiliza en zonas polvorrientas;						
[2] Estos elementos deben ser realizados por la asistencia técnica de mantenimiento o por profesionales capacitados con las herramientas adecuadas.						

## Mantenimiento del cinturón:

**⚠ ADVERTENCIA:** NUNCA intente comprobar la correa con el motor en marcha. Pueden producirse lesiones graves.

Para el mantenimiento o la sustitución de la correa, retire primero la cubierta superior y compruebe la tensión de la correa. La tensión de la correa es adecuada si la correa tiene entre 10 y 15 mm de holgura cuando se presiona con fuerza con el dedo entre los ejes.

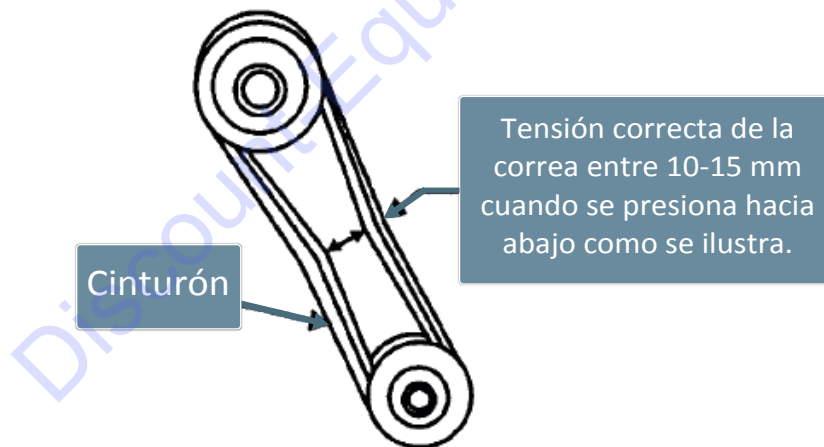
Las correas sueltas o desgastadas reducen la potencia y la eficacia de la transmisión, provocan malas vibraciones y reducen la vida útil de la propia correa.

### Sustitución de la correa

1. Retire las cubiertas de la correa superior e inferior.
2. Enrolle una llave de estrella alrededor del tornillo de fijación de la polea para bloquearlo.
3. Enrolle un paño alrededor de la mitad de la correa en el lado izquierdo, y tire de él con fuerza para sacar la correa de la polea.

### Reinstalación de la correa

1. Enrolle la correa para bajar la polea.
2. Empuje la correa hacia el lado izquierdo del embrague superior de la misma manera que para el desmontaje.
3. Gire la polea en el sentido de las agujas del reloj compensando con la llave de estrella para que la correa vuelva.



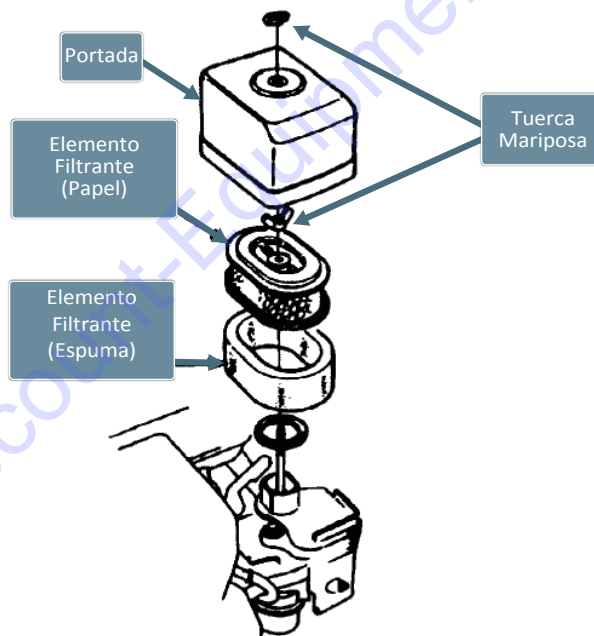


## Mantenimiento del filtro de aire:

Realizar el mantenimiento del filtro de aire es importante para el rendimiento del motor, ya que un filtro de aire obstruido puede causar un mal arranque del motor, fallos de potencia y provoca un desgaste prematuro del motor.

Para mantener los elementos filtrantes se deben seguir los siguientes puntos:

1. Afloje la tuerca mariposa y retire la tapa del filtro de aire, retirando también los elementos filtrantes;
2. Compruebe el estado de los elementos filtrantes y sustítúyalos si es necesario;
3. Si sólo se requiere una limpieza, sople un chorro de aire seco comprimido a través del cartucho del filtro de aire desde el interior, moviéndose hacia arriba y hacia abajo hasta que se elimine todo el polvo;
4. Vuelva a montar los elementos filtrantes y cierre la tapa.



## Transporte de la Máquina

- \* Apague siempre el motor cuando transporte la máquina;
- \* Asegúrese de que el dispositivo de elevación (cabrestante, polipasto, otros), tiene capacidad suficiente para mover la máquina (consulte el peso de la alisadora en la placa de características);
- \* Utilice el asa de transporte frontal para levantar la máquina, con la ayuda de una persona más, una levantando el equipo por el cabo de maniobra, y otra levantando por el asa de transporte frontal, es posible mover la máquina de un lugar a otro.
- \* La máquina también se puede transportar a través del punto de elevación.







# Solución de Problemas

SÍNTESIS	PROBLEMA	SOLUCIÓN
El motor no funciona correctamente o no se enciende.	Interruptor de parada de seguridad defectuoso	Asegúrese de que el interruptor de parada de seguridad está en "ON" o cámbielo si es necesario.
	¿Combustible?	Compruebe el sistema de combustible. Asegúrese de que llega suficiente gasolina al motor. Compruebe que el filtro de combustible no está obstruido.
	¿Ignición?	Compruebe que la llave de contacto recibe corriente y que funciona correctamente.
Interruptor de parada no funciona.	¿Mal contacto?	Cambia el interruptor.
	¿El conector del cable está suelto?	Compruebe el cable. Sustitúyalo si es necesario.
	¿Otros problemas?	Consulte el manual del fabricante del motor.
La máquina tiene un movimiento ondulatorio perceptible durante operación.	¿Eje principal?	El eje de salida principal del conjunto de la caja de cambios debe ser Se comprueba su tolerancia de rectitud. El eje principal deberá funcionar en recta y no puede tener una variación superior a 0,08 milímetros en el punto de acoplamiento de la cruceta.
	¿Tenedor?	Asegúrese de que ambos extremos del diapasón se ajustan la brida de regulación de manera uniforme. Sustituya el diapasón si es necesario.
	¿Posición de las paletas?	Compruebe y asegúrese de que cada paleta está ajustada de manera que esté nivelada con todas las demás paletas.
El embrague patina o no responde al variar velocidad del motor	¿Correas desgastados?	Cambia las correas.
	¿Un embrague sucio?	Desmontar y limpiar el embrague.
	¿El embrague está desgastado o es defectuoso?	Sustituye el embrague.
	¿Rodamientos de la caja de cambios desgastados?	Gire el eje de entrada con la mano. Si el eje gira con dificultad, compruebe el rodamientos en el eje de entrada y salida. Sustitúyalo si es necesario.
	¿Engranajes desgastados o rotos en la caja de cambios?	Compruebe que el eje de la carcasa gira al girar el eje de entrada. Sustituir tanto el eje como el engranaje de tornillo sin fin en el conjunto.

SÍNTESIS	PROBLEMA	SOLUCIÓN
Las paletas se mueven erráticamente	¿Paletas?	Asegúrese de que las paletas están en buen estado, sin un desgaste excesivo. El las paletas de acabado deben medir un mínimo de 5 cm de ancho de ancho a cada lado, contando desde el soporte de fijación (que está en el centro del centro de la hoja) hasta el extremo.
	¿Cruz de paletas?	Compruebe que todas las paletas están ajustadas al mismo ángulo de inclinación medido en los soportes de las paletas.
	¿Brazo de las paletas doblado?	Compruebe la curvatura de la cruz en los brazos del paletas. Si uno de los brazos es más que los otros brazos, sustitúyalo inmediatamente.
	¿Bujes del brazo?	Compruebe el apriete de los casquillos del brazo de las paletas. Este se puede hacer por moviendo los brazos hacia arriba y hacia abajo. Si hay más de 3,2 mm de juego en la punta del brazo, los casquillos deben ser sustituidos. Todo los casquillos deben ser sustituidos al mismo tiempo.
	¿Cojinete desgastado?	Compruebe el rodamiento girándolo en la cruceta. Si la variación es superior a 0,5 milímetros, sustitúyala.
	¿Bujes de rodamientos?	Compruébelo oscilando la cruceta. Si la cruceta se inclina más de 2,4 milímetros medido en el diámetro exterior del collarín, sustituya el casquillo del cojinete.
	¿Cojinete de empuje desgastado?	Compruebe el cojinete de empuje para ver si gira libremente, reemplácelo si es necesario.

## La Garantía Del Producto

La garantía es intransferible en las condiciones y dentro del plazo establecido y será efectiva a partir de la fecha de compra del producto, acreditada mediante la presentación de la factura de venta al primer consumidor final. En el momento de la entrega del producto, el cliente debe recibir la información técnica y orientación del producto, de acuerdo con el contenido de este manual.

Por tanto, no se incluyen en esta garantía los defectos derivados de maltrato, descuido, negligencia, imprudencia o mala praxis, así como cualquier reparación o alteración de cualquier parte y/o componente del producto. Además, cualquier montaje del conjunto de piezas por intervención técnica que no sea de la propia fábrica o de un asistente técnico, aplicación fuera de lo especificado, sobrecargas mecánicas o eléctricas así como falta de fase, uso en entornos para los que no fueron diseñadas, tensiones y frecuencias incorrectas, lubricación incorrecta, daños causados por accidentes de cualquier tipo, como inundaciones, vendavales, incendios, deslizamientos de tierra y derivados del transporte.

La eliminación o cualquier alteración de los números de serie, originalmente colocados en el producto, hacen inviable la garantía, donde se debe presentar la factura de venta y el Certificado de Garantía del producto en cuestión.

La garantía asumida con el presente se limita a la reparación, cambio de piezas o montaje de piezas en las que, previa inspección por parte del asistente técnico autorizado Menegotti y previamente autorizado por fábrica, comprobamos la existencia de un defecto de fabricación. Esta reparación o cambio se hará a cargo del asistente técnico autorizado, asumiendo los riesgos o gastos derivados del transporte hacia y desde el asistente técnico a cargo del comprador, con la mano de obra y piezas reemplazadas en los términos de esta garantía sin cargo.

**Departamento de Posventa y Asistencia Técnica de MENEGOTTI.**

## Plazo de Garantía

Mediante este CERTIFICADO proporcionado por el comprador original, Menegotti garantiza contra defectos de fabricación, por un período de 12 (doce) meses, a contar desde la fecha de emisión de la factura del producto al primer consumidor final. Los componentes desgastados por el uso, como cojinetes, cables de acero, enchufes eléctricos, engranajes, etc., no están incluidos en la garantía de este equipo.

Esta garantía incluye el cambio de piezas y reparaciones contra defectos de fabricación debidamente verificados por fábrica o asistencia técnica autorizada. Este producto perderá su garantía si sufre daños ocasionados por accidentes, agente de la naturaleza, aplicación fuera de lo especificado, conectado a una red eléctrica inadecuada o sometido a grandes fluctuaciones energéticas, o, en el caso abierto por una persona o taller no autorizado por Menegotti. Los gastos de envío del producto al asistente técnico o fábrica correrán a cargo del consumidor.

Para el producto que consta de motor de combustión, la garantía cubre los defectos internos del motor derivados de su fabricación. Defectos de: sobrecarga por falta o exceso de fase, uso de voltaje fuera del marco especificado, rotura o abolladura por descuido en el transporte y/o almacenamiento, acoplar o energizar el motor fuera de especificaciones y no están cubiertos por la garantía. defectos generales de mal uso y/o instalación incorrecta.

Consciente de este término,

Cliente: \_\_\_\_\_  
Modelo: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Cliente

\_\_\_\_\_  
Servicio Autorizado Menegotti